ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

Tuhaqtitjutikhaq

Qilamik Tuhaqtitjutigilugu

Avatiliqiyikkut Ministaup Tuglia uqariyaa Kanataup Katimavikyuanga Tikkuaqtauhimayut Katimayiit uumunga Maligakhaq C-47

Iqaluit, NU (Ubluirvia 6, 2012) – Kavamanga Nunavut (GN) uqaqtangit ikayuutikhamingnik uumunga Maligakhaq C-47, Una *Ukiuqtaqtumi Angikliyuumitjutaa Havaakhanullu Maligaq* ukununga Katimavikyuanga Tikkuaqtauhimayut Katimayiit ukunung nunaqaqqaaqhimayunut Havakvianut unalu Ukiuqtaqtumi Pivalliatjutikhanut ippakhaani Ottawa-mi.

Maligakhaq C-47 ilagiyaa una *Nunavunmi Upalungaiyautikhanut Havaakhanullu Naunaiyaitjutikhamut Maligaq*, piliuqhimayuq hakugikhiyuuminahugittugu Nunavutip kavamaliqitjutainut naunaiyainikkut angiktaunikkullu pivalliatjutikhanut havaakhanut.

“Una Maligakhaq ihuaqtumik piyaat angiyukyuamik havaktauyakhamik taimaa Kanata piyaannut ataani uumani Nunavunmi Angiqatigiigut Nunataarutinut,” uqaqtuq David Akeeagok, Ministaup Tuglia Avatiliqiyikkut. “Angirutikhaq pitquyauhimayut taimaa nutaaq kanatami maligakhaq piliuqtaukuvlugu hakugikniqarianginni havaktauyakhaniklu pivikhanik munaritjutikhanut katimayiit pihimayut ataani angirutimi – uumunga pitjutaani, una Nunavumi Qanurilivallianikkut Ilittuqhaivlutik Katimayiit unalu Nunavunmi Parnaiyingita Katimayiit.”

GN-kut itquumagiyaat nutaaq Maligaq amihunik ihuaqhitiniaqtuq maligakhanut kavamaliqitjutikhanut Nunavunmi: Unalluaq Maligakhaq:

- Ikayuutigivlugit havaktanginnut ukuat Nunavumi Qanurilivallianikkut Ilittuqhaivlutik Katimayiit (NIRB) unalu Nunavunmi Parnaiyingita Katimayiit (NPC) uumuuna hakugiktunik kanataup maligakhainut.

- Piliuqhutik naunaittumik maligakhanut piyakhainut naunaikhimayumik hivitunikhainut ikayuutihainut Nunavunmiutanut, ilauqatigiiktut havakvikyuallu.
- Atauttimungakhugit havaktakhainut angiklugit havaakhanut uuktuutit ukunanga NIRB unalu NPC.
- Pitjutiauvlutik pingahunut ilauqatigiiktunut angirutikhanut nunamut atuqpaktanut upalungaiyautikhanut Inuinnauyunit, Kanata unalu GN.
- Naunaikyuumivlugu havaariyait Kanatamiutanut Avatiliqinikkut Naunaiyainikkut Havakvia Nunavunmi taimaatullu piikhugit aatjikkiiktunut maligaliqinikkut.
- Naunaikhugit hunat havaakhat ihuaqhaqtauyakhanik naunaiyaklugit.
- Pitjutigivlugu munarilugit nunanik atuqtunut havaakhanullu laisikhainut ukunani Inuit nunat nanminiriyainnik, kuin nunait kamisinaplu nunait.
- Pipqaivlutik inungnut tuhaqtittilutik naalaktaulutik pilugit Inuinnaqtun pitquyaugumik ilauyumit, ikayuqtiuyunit.

Nunavunmi Upalungaiyautikhanut Havaakhanullu Naunaiyaitjutikhamut Maligaq naunaiktaa puiguktakhaungittuq ihuaqtumik havakpagainut akuurutainut ukunanga Kanata, Kavamanga Nunavut unalu Nunavut Tunngavikkut Timinga tamangmik hakugikhinahugittugu nunanut pivikhariyanullu munarilugit nunaptingnut. Tamaita pingahut ilauqatigiiktut havakqatigiikpiaktut piliuqhugu una maligakhaq amihuni ukiuni. Havaqatigiikpiarutigiyaat unalu itquumagiyaatlu piyaat maligaliqiyikkut ikayuutauniaqtuq ihuaqtumik nanminiqhurniq angirutikhanut nunanut pivikhanullu ukunanga kanataup kavamanganit ukununga Kavamanga Nunavut.

“Maligakhaq C-47 angiyumikikayuutauniaqtuq maniliuqpalliatjutikhanut Nunavunmi,” uqaqtuq Akeeagok. “Una maligakhaq puiguktakhaungittuq ihuaqtumik havaktauhimayuq hakugikhiyuuminahugittugu Nunavutip havakviit pipkakhugillu Nunavunmiutat hivumuuktittugit ihuaqtumut atuqtakhamut angitqiyamut inmikkut pittaaliktakhamingnut.”

###

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*

Tuhaqtitjutinut Uqaqvikhaq:

Jacquie Pepper-Journal
Atannguyaq Tuhagakhanut, Education and Outreach
Avatiliqiyikkut
Kavamanga Nunavut
Titiraqarvinga 1000, Nayugaa 1320
Iqaluit, NU X0A 0H0
jpepper@GOV.NU.CA

Hivayautaa: 867-975-7721
Kayumiktukkut: 867-975-7742

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*